

Olga, 38 лет

https://globerland.com/user/4837

Город проживания: Китай, Гуанчжоу

Английский - свободный (свободное письменное и устное общение)
Китайский - свободный (свободное письменное и устное общение)
Русский - родной
Украинский - родной
Испанский - базовый (могу общаться на общие темы)

О себе

Проживаю в Китае с 2007 года, закончила языковые курсы и получила грант на обучение в магистратуре по специальности пикладная лингвистика китайского языка. Большой опыт работы на научных, экономических, спортивных конференциях; выставках по разным тематикам, фабриках. Опыт работы переводчиком 6 лет на территории Китая, Украины, Иордании.

Есть китайское водительское удостоверение

Услуги

Экскурсии

Перевод устный (последовательный)

Перевод письменный

Подробное описание и стоимость услуг

Сопровождение клиента в Гуанчжоу- Фошань-Донгуань-Шунде-Гучжень-на выставках, фабриках ОТ 150$-8часовой рабочий день (зависит от тематики перевода. Последующий час 30$ час.Работа на выезд от 200долларов 8 ч последующий час 20 долларов.(+полный пансион) Конференции и работа над проектами, деловые переговоры обсуждаются индивидуально. В среднем от 250-300$ (зависит от сложности конференции и времени)!Проезд и питание за счет клиента

Мебельный тур стоимость перевода от 100$

Гонконг-Макао услуги перевода 200$, проезд питание оплачивает клиент, если необходимо работать несколько дней, отель оплачивает клиент. В стоимость входит перевод и дополнительно составляю тур для посещения достопримечательностей города

Сопровождение клиента на выставке,фабриках Иу-Шанхай-Ханчжоу-Ниньбо-Венчжоу

При закупке товара услуга обсуждается индивидуально, в зависимости от количества товара, его наименования, частотности закупки, в среднем 3-10%. Может быть и 1-2, в зависимости от заукпки

Образование

Сентябрь 2005 – Июнь 2009

Луганский национальный педагогический университет имени Тараса Шевченко

Факультет иностранных языков

Специалист (магистр) филологии - переводчик китайского и английского языков

Сентябрь2009-Июль2012

Чжецзянский педагогический университет.

Гуманитарный институт.

Магистр (прикладная лингвистика китайского языка)

HSK六级（高等）6 уровень нового образца.(наивысший уровень)

Опыт работы

- Переводчик китайского и английского языков (перевод презентаций, перевод брошюр устный и письменный перевод) “Youneed友德” косметика. Украина, Луганск - Поизводство алюминиевых профилей - Производство LED-светильников (светодиодная лента, контролерры, блок управления, драйверы, резисторы, транзисторы) - Производство пресс-форм - Цифровые кинотеарты 3Д,5Д,7Д - Оборудование по производству ламината - Угольная промышленность - МЕДИЦИНА Биодеградационная замена костной ткани - Машиностроение, производство и запуск мультифорной ленты. Производство канцелярии (вкладыши-файлы, папки) - Мебельная фурнитура, производство и закупка - Оборудование по производству теплообменников - Сантехника - Керамическая плитка - Товары народного потребления - Оборудование по производству пластиковых изделий (термопластавтоматы, экструдеры) - Рекламное снаряжение (LED - экраны, печатные станки, 3Д станки) - Машины ЧПУ - Производство и реализация растительных масел - Экструдеры для производства внешней изоляции на основе пластиковых гранул - Автомобильные шины (легковые, грузовые автомобили и сельхоз-техника) - Производство керамити и фарфора - Производство обуви - Фурнитура для произзводства сумок - Запчасти и аксессуары для мобильных телефонов - Рефрижераторное оборудование для магазинов и пром. предприятний - Офисная мебель, мебель для дома - Оборудование для производства пластиковой посуды, бутылок, упаковки - Автозапчасти (краска для автомобилей, карданные валы, коленвалы, муфты, подшипники и прочее) - Детские игрушки - Сувенирная продукция - Вентиляторы - Велосипеды и запчасти для велосипедов - Производство люстр и светильников (арматура, патроны, лампы, драйвера) - Производство ювелирных изделий (золото, драгоценные камни) - Крепежные детали и оборудование по их производству - Ткани - Насосы - Оборудование и сырье для производсва носков, капроновых калгот - Производство женского нижнего белья и купальников - Автоматические двери, наружные двери - Зернодробилки - Запчасти для лифтов и экскалаторов - Мебельные туры

Дополнительно

- Диплом переводчика

Перейти к профилю

https://globerland.com/user/4837

